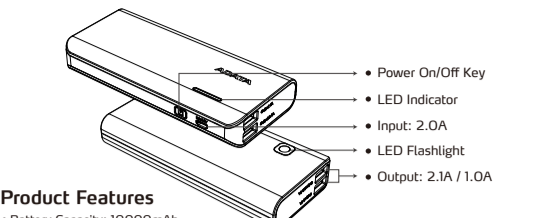


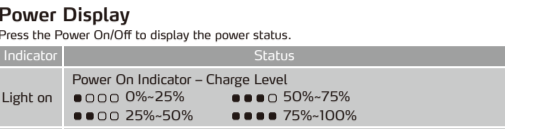
PT100 Power Bank User's Manual

EN



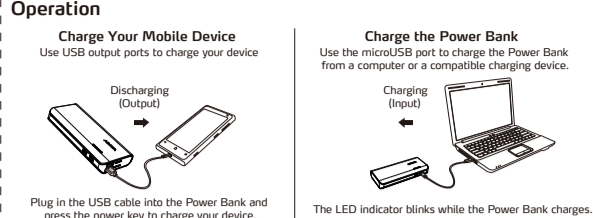
- Power On/Off Key
LED Indicator
Input: 2.0A
LED Flashlight
Output: 2.1A / 1.0A

Product Features
Battery Capacity: 10000mAh
Input: DC 5V=2.0A
Output: DC 5V=1.0A
DC 5V=2.1A (max)
Charging Time: 6-7 hours



Power Display
Press the Power On/Off to display the power status.

Table with 2 columns: Indicator, Status. Rows include Light on, Flashing, and Dim light.



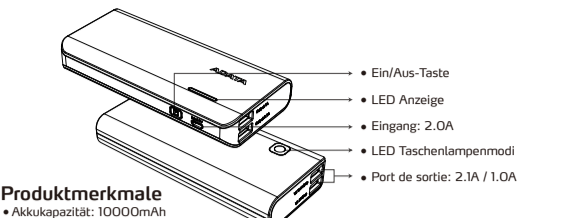
Operation
Charge Your Mobile Device
Use USB output ports to charge your device.
Charge the Power Bank
Use the microUSB port to charge the Power Bank from a computer or a compatible charging device.

Warranty
ADATA warranty policy applies to all customers who purchased ADATA products through authorized agents.

Recycling information and other notes.

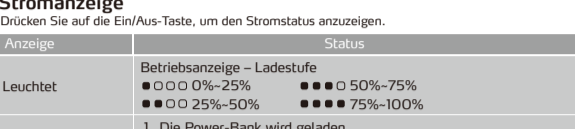
PT100 Power-Bank - Benutzerhandbuch

DE



- Ein/Aus-Taste
LED Anzeige
Eingang: 2.0A
LED Taschenlampenmodi
Port de sortie: 2.1A / 1.0A

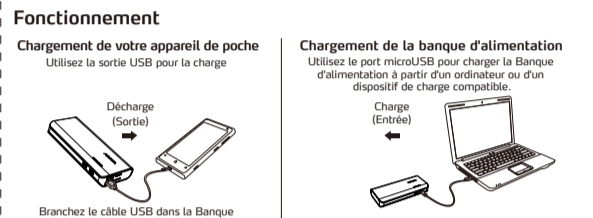
Produktmerkmale
Kapazität: 10000mAh
Eingang: DC 5V=2.0A
Ausgang: CC 5V=1.0A
CC 5V=2.1A (max)
Ladezeit: 6-7 Stunden



Stromanzeige
Drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste, um den Stromstatus anzuzeigen.

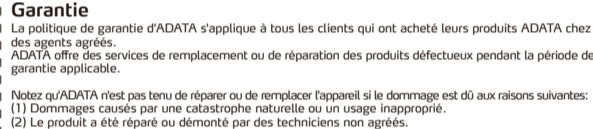
Manuel de l'utilisateur de la banque d'alimentation PT100

FR



- Touche Allumer/Eteindre
Voyant LED
Port d'entrée: 2.0A
Modes de lampe de poche LED
Port de sortie: 2.1A / 1.0A

Caractéristiques du produit
Capacité de la batterie: 10000mAh
Entrée: CC 5V=2.0A
Port de sortie: CC 5V=1.0A
CC 5V=2.1A (max)

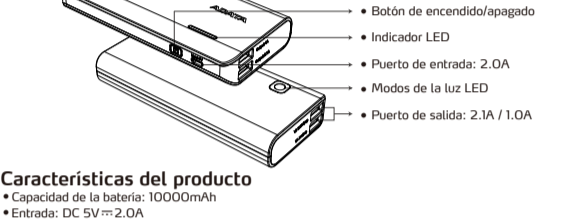


Précautions
Utilisez le câble microUSB pour charger la Banque d'alimentation.

Garantie
La politique de garantie d'ADATA s'applique à tous les clients qui ont acheté leurs produits ADATA chez des agents agréés.

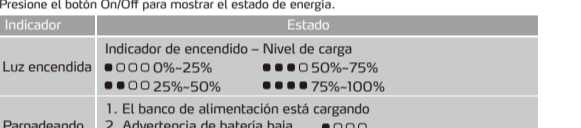
Manual del usuario del banco de alimentación PT100

ES



- Botón de encendido/apagado
Indicador LED
Puerto de entrada: 2.0A
Modos de la luz LED
Puerto de salida: 2.1A / 1.0A

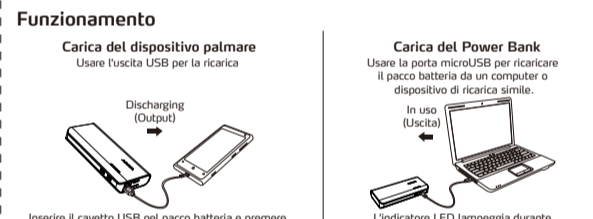
Características del producto
Capacidad de la batería: 10000mAh
Entrada: DC 5V=2.0A
Puerto de salida: DC 5V=1.0A
CC 5V=2.1A (max)



Visualización de la energía
Presione el botón On/Off para mostrar el estado de energía.

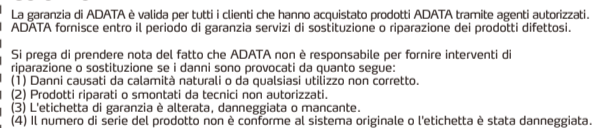
Manuale Utente PT100 Power Bank

IT



- Pulsante On/Off
Indicatore LED
Porta Ingresso: 2.0A
Modalità torcia LED
Porta uscita: 2.1A / 1.0A

Caratteristiche del prodotto
Capacità batteria: 10000mAh
Ingresso: CC 5V=2.0A
Port di uscita: CC 5V=1.0A
CC 5V=2.1A (max)

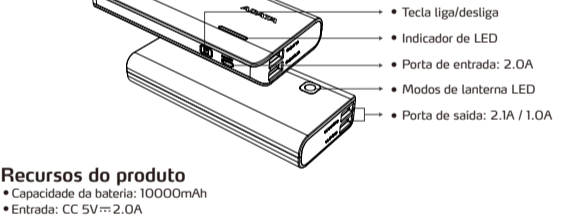


Avvertenze
Usare l'uscita USB per la ricarica.

Garanzia
La garanzia di ADATA è valida per tutti i clienti che hanno acquistato prodotti ADATA tramite agenti autorizzati.

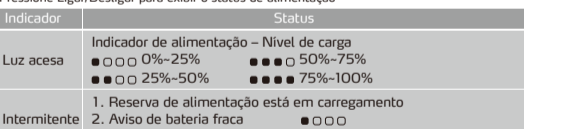
Manual do usuário do banco de alimentação PT100

PT



- Tecla liga/desliga
Indicador de LED
Porta de entrada: 2.0A
Modos de lanterna LED
Porta de saída: 2.1A / 1.0A

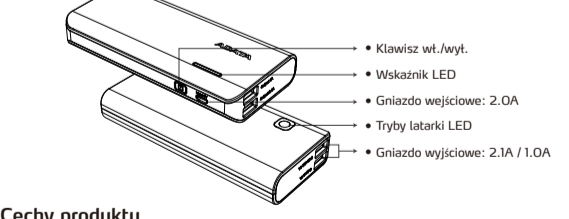
Recursos do produto
Capacidade da bateria: 10000mAh
Entrada: CC 5V=2.0A
Porta de saída: CC 5V=1.0A
CC 5V=2.1A (max)



Exibição de alimentação
Pressione Ligar/Desligar para exibir o status de alimentação.

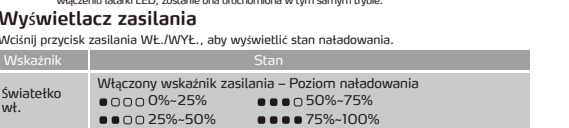
Instrukcja obsługi urządzenia Power Bank PT100

PL



- Klawisz wt./wył.
Wskaźnik LED
Gniazdo wejściowe: 2.0A
Tryby latarki LED
Gniazdo wyjściowe: 2.1A / 1.0A

Cechy produktu
Pojemność baterii: 10000mAh
Wejście: DC 5V=2.0A
Wyjście: DC 5V=1.0A
DC 5V=2.1A (max)



Wyswietlacz zasilania
Wciśnij przycisk zasilania WL/WYŁ., aby wyświetlić stan naładowania.

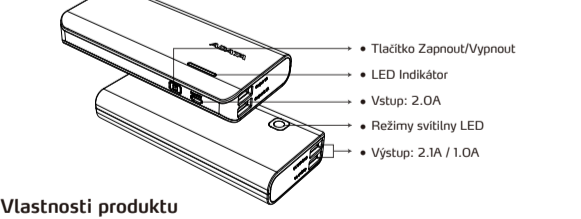


Przestrogi
Urządzenie Power Bank należy ładować za pomocą kabla microUSB.

Garancja
Polityka gwarancyjna ADATA ma zastosowanie do wszystkich klientów którzy zakupili produkty ADATA przez sieć autoryzowanych sprzedawców.

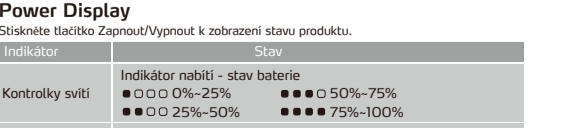
ADATA PT100 Uživatelský Manual

CZ



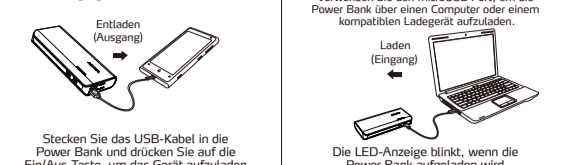
- Tlačítko Zapnout/Vypnout
LED Indikátor
Vstup: 2.0A
Režimy svítilny LED
Výstup: 2.1A / 1.0A

Vlastnosti produktu
Kapacita baterie: 10000mAh
Vstup: DC 5V=2.0A
Výstup: DC 5V=1.0A
DC 5V=2.1A (max)



Power Display
Stiskněte tlačítko Zapnout/Vypnout k zobrazení stavu produktu.

Bedienung

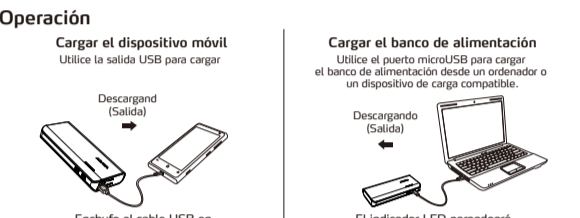


Vorsichtshinweise
Verwenden Sie das microUSB Kabel, um die Power Bank aufzuladen.

Garantie
Die ADATA-Garantiebedingungen sind gültig für alle Kunden, die ein ADATA-Produkt von autorisierten Vertriebspartnern erworben haben.

Recycling information and other notes in German.

Operación



Precauciones
Utilice el cable microUSB para cargar el banco de alimentación.

Garantía
La política de garantía de ADATA se aplica a todos los clientes que han comprado los productos ADATA a través de agentes autorizados.

Recycling information and other notes in Spanish.

Operação

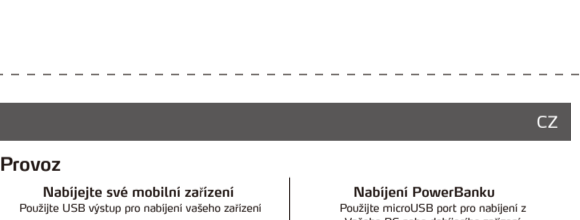


Avisos
Use o cabo micro-USB para carregar o banco de alimentação.

Garantia
A política de garantia da ADATA se aplica a todos os clientes que compraram produtos da ADATA através de agentes autorizados.

Recycling information and other notes in Portuguese.

Provoz



Varování
Používejte microUSB kabel pouze pro nabíjení, nikoliv pro nenačítání.

Garantie
Polityka gwarancyjna ADATA ma zastosowanie do wszystkich klientów którzy zakupili produkty ADATA przez sieć autoryzowanych sprzedawców.

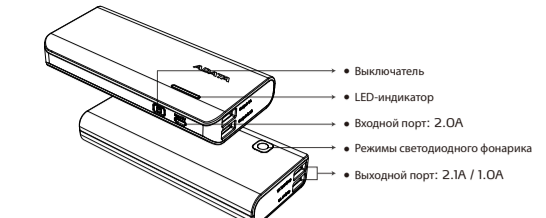
Recycling information and other notes in Czech.

Zárka

ADATA zárka zásady platí pro všechny zákazníky, kteří si zakoupili produkty ADATA prostřednictvím autorizovaných zástupců.

Зарядный аккумулятор PT100. Руководство пользователя

RU



- Выключатель
LED-индикатор
Входной порт: 2.0A
Режимы светодиодного фонарика
Выходной порт: 2.1A / 1.0A

Особенности изделия
Емкость батареи: 10000 mAh
Вход: 2.0A (порт)
Выходной порт: 5B 1.0A, 5B 2.1A (max)
Время зарядки: 6-7 часов (от совместимого адаптера питания 5B=2.0A)
Размеры: 140 x 63 x 21.5 mm 5.5 x 2.5 x 0.8 in
Масса: 285 g 10.1oz
Температура: Рабочая температура: 0°C ~ 40°C, Температура хранения: -5°C ~ 45°C

Режимы светодиодного фонарика
Нажать в течение 2 секунд: Фонарик
Нажать: Яркий свет
Нажать: Быстро мигающий свет
Нажать: Медленно мигающий свет

Показ режима питания
Индикатор Состояние
Горит Индикатор питания - Уровень заряда
Мигает 1. Зарядка зарядного аккумулятора, 2. Предупреждение о низком заряде аккумулятора, 3. Защита от короткого замыкания
Тусклый свет Если после включения питания индикаторы не горят, следует немедленно зарядить аккумулятор.

Применение

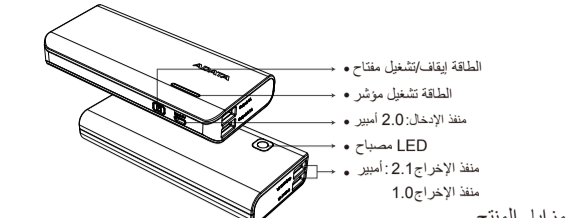


Внимание!
Для зарядки зарядного аккумулятора используйте кабель microUSB.
Этот кабель используется только для зарядки, но не для передачи данных.
Не ставьте это устройство в закрытой автомобиле. Нагревание под прямыми солнечными лучами и перегрев могут привести к повреждению устройства.
Оберегайте устройство от воздействия высоких температур и высокой влажности.
Не допускайте попадания металлических и других предметов внутрь корпуса во избежание короткого замыкания и повреждения устройства.
Вскрывать, ломать, ударить или жесть изделие запрещается. Не кладите на устройство тяжести.
Искрение запрещается выбрасывать. Утилизация должна осуществляться в соответствии с местными нормами.
Если устройство длительное время не используется, его следует зарядить каждые 3 месяца для продления срока службы аккумулятора.
Если зарядный аккумулятор разряжен (не горят индикаторы после включения питания), тогда во избежание повреждения внутренней батареи его следует немедленно зарядить.
Выходной ток зависит от входных зарядных характеристик заряжаемого устройства.
Утилизируйте старые батареи надлежащим образом.

Гарантия
Гарантийное обязательство компании ADATA применимо ко всем клиентам, которые приобрели продукты ADATA через авторизованных дилеров.
Компания ADATA предоставляет услуги по замене или ремонту дефектной продукции в рамках соответствующего гарантийного периода.
Учтите, что компания ADATA не предоставляет бесплатного ремонта или замены, если повреждение изделия вызвано одной из следующих причин:
(1) Повреждение, вызванное стихийными бедствиями или неправильным использованием.
(2) Вскрытие или ремонт устройства не авторизованными техническими специалистами.
(3) Гарантийный талон изменен, поврежден или утерян.
(4) Серийный номер устройства не соответствует исходным данным нашей системы, или поврежден ярлык.
(5) Устройство приобретено не у авторизованного дилера.
Данная ограниченная гарантия распространяется только на ремонт или замену продукции компании ADATA. Компания ADATA не отвечает за потерю данных и расходы, связанные с определением источника проблем в системе, удалением, обслуживанием или монтажом изделия ADATA.
Дополнительные сведения приведены на вебсайте ADATA: http://www.adata.com/login

PT100 Power Bank دليل مستخدم

AR

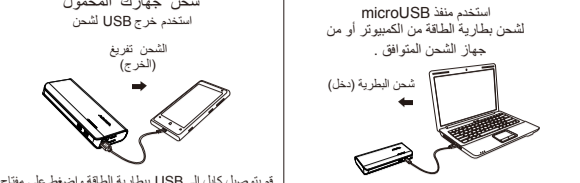


- الطاقة إيقاف/تشغيل مفتاح
الطاقة تشغيل مؤشر
مفتاح الإدخال: 2.0 أمبير
مصباح LED
مفتاح الإخراج: 2.1 أمبير / 1.0 أمبير

مزايا المنتج
سعة البطارية: 10000 مللي أمبير في الساعة (بطارية ليثيوم أيون يمكن شحنها مرة 36 وات ساعة)
الجهد المقدر: الإدخال - تيار مستمر 2.0 فولت, 2.0 أمبير
مفتاح الإخراج - تيار مستمر 5 فولت, 2.1 أمبير / تيار مستمر 5 فولت, 1.0 أمبير
وقت الشحن: 6 - 7 ساعات (بعد استخدام محمول متوافق تيار مستمر 5 فولت, 2.0 أمبير)
الأبعاد: 140x63x21.5mm 5.5x2.5x0.8 بوصة
الوزن: 285 جم 10.1 أونصة
درجة الحرارة التشغيل: 0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين: 5 درجة مئوية - 45 درجة مئوية

LED أضواء إضاءة الميض
الضوء الأبيض
الضوء الأزرق
الضوء الأصفر
الضوء البرتقالي
الضوء الأحمر
الضوء البنفسجي
الضوء الأخضر
الضوء البنفسجي
الضوء الأزرق
الضوء الأصفر
الضوء البرتقالي
الضوء الأحمر
الضوء البنفسجي
الضوء الأخضر
الضوء البنفسجي
الضوء الأزرق
الضوء الأصفر
الضوء البرتقالي
الضوء الأحمر
الضوء البنفسجي
الضوء الأخضر

التشغيل شحن البطارية

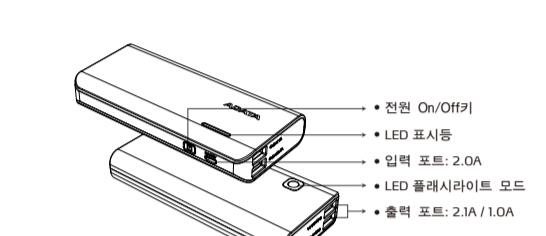


استخدم كابل microUSB لشحن بطارية الطاقة من الكمبيوتر أو من جهاز الشحن المتوافق.
شحن البطارية (داخل)
يتم توصيل كابل الـ USB ببطارية الطاقة واضغط على مفتاح التشغيل لشحن الجهاز.
يضيء مؤشر شاشة الإظهار أثناء شحن بطارية الطاقة.

تنبيهات
استخدم كابل microUSB لشحن بطارية الطاقة الكابل مخصص للشحن فقط وليس لنقل البيانات.
لا تترك هذا المنتج في مركبة مغلقة الحرارة الزائدة والشمعة الشمس قد تتلف صندوق الطاقة.
لا تعرض المنتج لبيئات ذات رطوبة أو درجات حرارة عالية.
لا تدخل معادن أو أشياء غريبة في المنتج، لتجنب دوائر القصر والتلف.
لا تضع عليه أشياء ثقيلة.
لا تترك المنتج أو تتلفه أو تترجه أو تحرقه. لا تضع عليه أشياء ثقيلة.
لا تخلص من هذا المنتج بشكل خاطئ؛ أعد تدوير البطاريات المستخدمة وفقا للقوانين المحلية.
في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، الشحن الجاهز مرة واحدة كل ثلاثة أشهر للحفاظ على عمر البطارية.
إذا نفذت طاقة البطارية (بعد الضغط على مفتاح التشغيل) اثنى أشهر للحفاظ على عمر البطارية مؤتمرا شاشة الإظهار خافتا)، فقم بتدوين بطارية الطاقة فوراً، لتجنب تلف البطارية.
يستخلف تيار الخرج الكهربائي اعتماداً على الجهاز الذي يُشحن فيه بشكل القوية البطاريات وتطور إعادة صحيح

PT100 파워 बैं크 사용 설명서

KR



- 전원 On/Off키
LED 표시등
입력 포트: 2.0A
LED 플래시라이트 모드
출력 포트: 2.1A / 1.0A

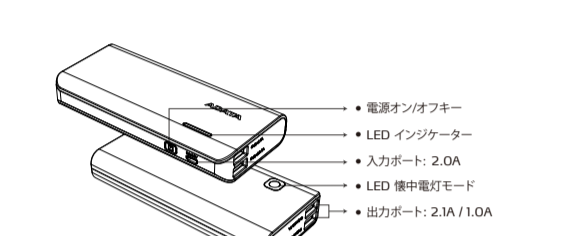
제품 특성
배터리 용량: 10000mAh
정격 전압: 입력: DC 5V=2.0A, 출력: DC 5V=1.0A, DC 5V=2.1A (max)
충전 시간: 6-7시간(호환 가능한 DC 5V=2.0A 어댑터 사용 시)
크기: 140 x 63 x 21.5 mm 5.5 x 2.5 x 0.8 in
무게: 285g 10.1oz
온도: 작동 온도: 0°C ~ 40°C, 작동 온도: -5°C ~ 45°C

LED 플래시라이트 모드
전원 끄기 -> 2초간 누르기 -> 플래시라이트 -> 누르기 -> 약한 플래시라이트 -> 누르기 -> 빠른 점멸 -> 누르기 -> 느린 점멸

작동
휴대 장치 충전
파워 बैं크 충전
주의
보증
ADATA 보증 정책은 공식 대리점을 통해 ADATA 제품을 구매한 모든 고객에게 적용됩니다. ADATA는 적용 가능한 보증 기간 안에 결함 제품을 대하여 교환 또는 수리 서비스를 제공합니다.
ADATA는 다음으로 인해 발생한 손상에 대해서 수리 또는 교환을 제공할 책임이 없습니다.
(1) 자재제 또는 부적절한 사용으로 인한 손상.
(2) 공인되지 않은 기술자가 제품을 수리하거나 분해한 경우.
(3) 사용자 본인의 손상이나 분실, 다른 라벨과 교환 경우.
(4) 제품 일련 번호가 일치하지 않는 경우.
(5) ADATA는 시스템 문제로 인한 화재, 사용, 양전, 수리, 설치 시 발생할 수 있는 데이터 분실이나 비중에 대해 책임이 없습니다.
자세한 내용은 ADATA 웹사이트 http://www.adata.com/login을 참조하십시오.

PT100 파워뱅크 유저즈매뉴얼

JP



- 電源オン/オフキー
LED インジケータ
入力ポート: 2.0A
LED 懐中電灯モード
出力ポート: 2.1A / 1.0A

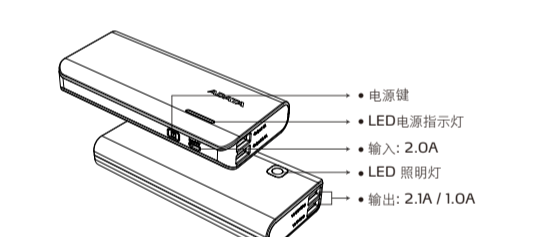
仕様
バッテリー容量: 10000mAh
入力: DC 5V=2.0A
出力ポート: DC 5V=1.0A, DC 5V=2.1A (max)
充電時間: 6~7時間(互換 DC 5V=2.0A アダプタ使用時)
寸法: 140 x 63 x 21.5 mm 5.5 x 2.5 x 0.8 in
重量: 285g 10.1oz
温度: 動作温度: 0°C ~ 40°C, 保管温度: -5°C ~ 45°C

LED 懐中電灯モード
電源オフ -> 2秒押す -> 懐中電灯 -> 押す -> アクセントライト -> 押す -> 速い点滅 -> 押す -> 遅い点滅

操作
携帯機器デバイスの充電
パワーバンクの充電
警告
保証
破損が次に起因する場合、ADATA は修理または交換の責任を負いません。
(1) 火災、不適切なご利用による故障。
(2) 未許可の技術による修理または分解された製品。
(3) 保証ラベルに変更、破損、紛失がある場合。
(4) 製品のシリアルナンバーが弊社本家のシステムと異なる場合、またはラベルが破損している場合。
(5) 未許可の代理店で購入し上げた製品。本有限保証は ADATA 製品の修理または交換のみ承ります。
ADATA は、ADATA 製品の取り回し、管理、インストール、またはシステムトラブルによるデータの損失やコストについて、一切の責任を負いません。
詳細については、以下の ADATA ウェブサイト http://www.adata.com/loginをご覧ください

PT100 移动电源用户手册

SC



- 电源键
LED电源指示灯
输入: 2.0A
LED 照明灯
输出: 2.1A / 1.0A

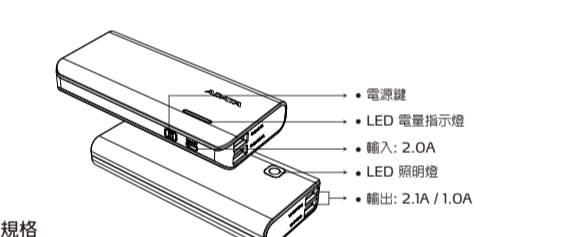
规格
电池容量: 10000mAh
输入: DC 5V=2.0A
输出: DC 5V=1.0A, DC 5V=2.1A (max)
充电时间: 6-7小时(在使用认证合格之DC 5V=2.0A充电器的前提下)
尺寸: 140 x 63 x 21.5 mm 5.5 x 2.5 x 0.8 in
重量: 285g 10.1oz
温度条件: 工作温度: 0°C ~ 40°C, 储存温度: -5°C ~ 45°C

LED照明灯显示
关机状态 -> 长按2秒 -> 一般照明 -> 短按1次 -> 强光照明 -> 短按1次 -> 急速闪烁 -> 短按1次 -> 慢速闪烁

操作说明
为手持设备充电
为移动电源充电
注意事项
免责声明
本厂保修政策适用于从授权代理商处购得威刚产品的所有客户。威刚将为保修期内出现故障的产品提供更换或维修服务。
本厂保修之适用范围，不包括产品因非自然或外在因素所造成的损坏；且威刚对储存产品内的数据恕不负责，如有下列状况发生，则皆不适用于威刚产品保修条款。
(1) 自然灾害或使用不当造成的损坏。
(2) 未经授权的第三方人为修改或拆卸的产品。
(3) 保修标签遗失、已损坏或缺失。
(4) 产品序列号与我们的原始系统不符，或标签已损坏。
(5) 从未经授权的代理商处购买的产品。本有限保修只涵盖维修或更换威刚产品。威刚不对任何数据丢失负责，亦不承担因非自然或外在因素所造成的损坏。维修或更换威刚产品而产生的任何费用。
欲了解更多信息，请访问威刚网站: http://www.adata.com/login

PT100 行動電源説明書

TC



- 電源鍵
LED 電量指示燈
輸入: 2.0A
LED 照明燈
輸出: 2.1A / 1.0A

規格
電池容量: 36Wh
額定容量: 6300mAh (31.5Wh)
額定輸入: DC 5V=2.0A
額定輸出: DC 5V=1.0A; DC 5V=2.1A
最大輸出: DC 5V=2.1A
充電時間: 6-7時間(在使用認證合格之DC 5V=2.0A充電器的情況下)
尺寸: 140 x 63 x 21.5 mm 5.5 x 2.5 x 0.8 in
重量: 285g 10.1oz
溫度條件: 工作溫度: 0°C ~ 40°C, 儲存溫度: -5°C ~ 45°C

LED照燈顯示
開機狀態 -> 長按2秒 -> 一般照明 -> 短按1次 -> 強光照明 -> 短按1次 -> 急速閃爍 -> 短按1次 -> 慢速閃爍

操作說明
為行動裝置充電
為行動電源充電
注意事項
保證聲明
本廠科技保固條款，僅適用於透過合法銷售商購得本公司產品的消費者。威剛科技保固所有產品在保固期內，若出現材料或功能上的瑕疵與故障，威剛科技將以維修或更換同等保固的方式來服務消費者。
本廠保固條款之適用範圍，不包括產品因非自然或外在因素所造成的損壞，且威剛對儲存產品內的資料恕不負責，如有下列狀況發生，則皆不適用於威剛產品保固條款。
(1) 火災、人為不當使用等產品本身之因素所導致。
(2) 產品經維修後本公司授權之技術人員維修或拆卸時。
(3) 產品經維修後本公司授權之技術人員維修或拆卸時。
(4) 產品序列號不符或損壞、遺失或不清晰時。
(5) 透過非威剛代理商購買之產品。
若您想了解更多詳細的資訊，請至威剛官網 http://www.adata.com/login

Instruction

- a) The power bank will generate heat when charging. Always charge in a well ventilated area. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.
b) Keep the power bank away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water or other liquids.
c) Do not disassemble, open, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into the power bank.
d) Do not subject the power bank to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy object on the power bank.
e) Do not short-circuit the power bank or store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects.
f) Do not operate the power bank if it has been wet or otherwise damaged, to prevent against electric shock, explosion and/or injury. Contact the dealer or authorized agent.
g) Power bank usage by children should be supervised.
h) Please read the operating instructions (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures), supplied with this power bank.